

Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 29 septembre 2010

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Indices des prix des produits industriels et des matières brutes, août 2010	2
En août, l'Indice des prix des produits industriels a augmenté 0,4 % par rapport à juillet, entraîné à la hausse par les produits métalliques de première transformation. L'Indice des prix des matières brutes a progressé de 2,2 %, principalement en raison de la hausse des prix des métaux non ferreux.	
Estimations de la population du Canada, deuxième trimestre de 2010	6
Au 1 ^{er} juillet, la population canadienne était estimée à 34 108 800, en hausse de 120 800, ou de 0,36 %, par rapport au 1 ^{er} avril 2010. L'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba ont été les provinces affichant les plus forts taux de croissance de population.	
Étude : Profils d'emploi des étudiants postsecondaires, 2010	10
Chargements ferroviaires, juillet 2010	11
Services de restauration et débits de boissons, juillet 2010	11
Migration, 2008-2009	13
Voyages intérieurs, 2009	13
Indices des prix de vente de l'énergie électrique, mai à août 2010	13
Nouveaux produits et études	14



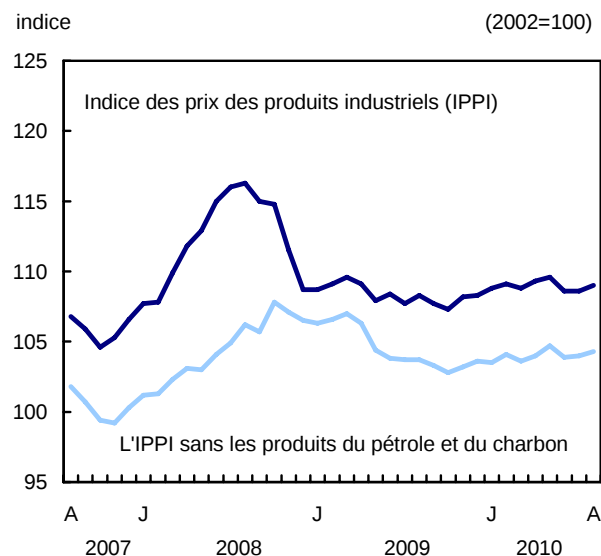
Communiqués

Indices des prix des produits industriels et des matières brutes

Août 2010

En août, l'Indice des prix des produits industriels (IPPI) a augmenté de 0,4 % par rapport à juillet, entraîné à la hausse par les produits métalliques de première transformation. L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) a progressé de 2,2 %, principalement en raison de la hausse des prix des métaux non ferreux.

Les prix des produits industriels augmentent



L'IPPI a augmenté en août, après être demeuré inchangé en juillet et avoir inscrit une baisse de 0,9 % en juin. D'un total de 21 groupes principaux de produits, 10 ont indiqué une appréciation en août, tandis que 5 ont affiché une baisse de prix.

En août, l'IPPI a été entraîné à la hausse principalement par les prix des produits métalliques de première transformation (+3,3 %) et, dans une moindre importance, par les prix des produits du pétrole et du charbon (+0,4 %). L'appréciation des produits métalliques de première transformation a été attribuable à la forte demande ainsi qu'à des interruptions de production.

Conversion des indices à 2002=100

Depuis la diffusion des données d'août 2010, la Division des prix à la production a converti les séries de l'Indice des prix des produits industriels (IPPI) et de l'Indice des prix des matières brutes (IPMB) à 2002=100, 2002 étant l'année de base. Ces indices sont également mis à jour selon la structure de pondération des valeurs de production de 2002.

Toutes les données qui figurent dans le présent communiqué sont non désaisonnalisées et sont sujettes à révision durant une période de six mois (p. ex. lorsque l'indice de juillet est diffusé, l'indice du mois de janvier qui précède devient définitif).

L'IPPI reflète les prix que les producteurs canadiens reçoivent au moment où les produits franchissent les portes de l'usine. Il ne reflète pas ce que le consommateur paie. Contrairement à l'Indice des prix à la consommation, l'IPPI exclut les impôts indirects et tous les coûts qui surviennent entre le moment où un produit sort de l'usine et le moment où l'utilisateur final en prend possession, ce qui comprend les coûts du transport ainsi que des commerces de gros et de détail.

La conversion des prix reçus en dollars américains est fondée sur le taux de change moyen mensuel (cours au comptant à midi) établi par la Banque du Canada et est offerte dans le tableau 176-0064 de CANSIM (série v37426). Les variations mensuelles et annuelles du taux de change, telles que décrites dans le communiqué, sont calculées d'après la cotation indirecte du taux de change (par exemple, 1 \$CAN = X \$US).

L'IPMB est représentatif des prix que paient les fabricants canadiens pour les principales matières brutes. Un grand nombre de ces prix sont fixés sur le marché mondial. Cependant, comme peu de prix sont libellés en devises étrangères, leur conversion en dollars canadiens n'a qu'un effet mineur sur le calcul de l'IPMB.

Des prix à la baisse pour la pâte de bois et les produits de papier (-0,4 %) ainsi que pour les produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique (-0,5 %) ont atténué l'augmentation de l'IPPI.

Certains producteurs canadiens qui exportent leurs produits aux États-Unis sont généralement payés en prix fixés en dollars américains. Par conséquent, la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain a pour effet de diminuer ou d'augmenter leurs prix équivalents en dollars canadiens. En août, cependant, la hausse de 0,1 % de la valeur du dollar canadien par rapport au dollar américain a eu une incidence non significative sur l'IPPI.

À l'exclusion des prix du pétrole et du charbon, l'IPPI a augmenté de 0,3 % en août, après avoir connu une hausse de 0,1 % en juillet.

Variation sur 12 mois de l'IPPI : la progression se poursuit

En août, l'IPPI a augmenté de 0,6 % par rapport au même mois un an plus tôt, après avoir enregistré une progression de 0,8 % en juillet. Depuis janvier 2010, l'IPPI a enregistré des changements positifs d'une année à l'autre, à l'exception d'une baisse de 0,7 % en mars.

Au cours des 12 derniers mois, l'IPPI a été entraîné à la hausse surtout par la croissance des prix des produits métalliques de première transformation (+6,9 %) et, dans une moindre mesure, par les prix des produits chimiques (+2,9 %), de la pâte de bois et des produits du papier (+3,2 %) ainsi que par les produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique (+3,1 %).

L'appréciation de 4,5 % du dollar canadien par rapport au dollar américain a atténué la progression d'une année à l'autre de l'IPPI en août. Les prix des véhicules automobiles et autre matériel de transport, qui sont particulièrement influencés par le taux de change, ont diminué de 2,1 % en août. Il s'agit de la plus faible baisse d'une année à l'autre depuis octobre 2009 (-6,5 %), le mois au cours duquel l'indice a commencé un mouvement négatif d'une année à l'autre.

Entre août 2009 et août 2010, l'IPPI excluant le pétrole et le charbon a augmenté de 0,6 %, après une hausse de 0,3 % enregistrée en juillet. Il s'agit de la quatrième hausse consécutive d'une année à l'autre.

Indice des prix des matières brutes : deuxième hausse mensuelle consécutive

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB) a augmenté de 2,2 % en août, après avoir inscrit une croissance de 1,9 % en juillet.

En août, les prix plus élevés des métaux non ferreux (+6,3 %) et des combustibles minéraux (+1,3 %) ont contribué le plus à la croissance de l'IPMB. Les prix plus élevés des substances végétales (+3,1 %) ainsi que des animaux et substances animales (+1,5 %) ont contribué, dans une moindre importance, à l'augmentation de l'IPMB.

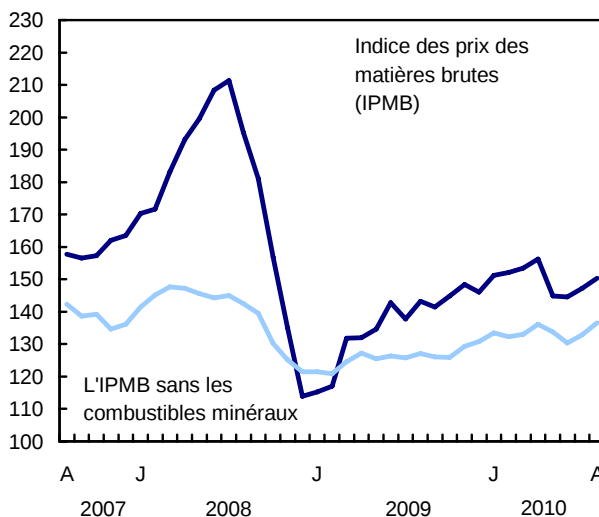
Sans les combustibles minéraux, l'IPMB a augmenté de 2,9 % en août, comparativement à la hausse de 1,8 % observée en juillet.

Entre août 2009 et août 2010, l'IPMB a augmenté de 5,0 %, après une hausse de 6,8 % en juillet. L'IPMB d'une année à l'autre poursuit une tendance à la hausse depuis novembre 2009. Les prix des métaux non ferreux (+9,2 %), des animaux et des substances animales (+8,8 %) et des combustibles minéraux (+2,3 %) ont

été les principaux éléments à l'origine de la hausse d'une année à l'autre de l'IPMB en août. Les matières ferreuses (+19,1 %), les substances végétales (+5,6 %) et les minéraux non métalliques (+4,2 %) ont, eux aussi, contribué, dans une moindre mesure, à la hausse de l'IPMB.

Les prix des matières brutes augmentent de nouveau

indice (2002=100)



Données stockées dans CANSIM : tableaux 329-0056 à 329-0068 et 330-0007.

Tableaux 329-0056 : Indices des prix des produits industriels, selon les agrégations principales.

Tableau 329-0057 : Indices des prix des produits industriels, selon l'industrie.

Tableau 329-0058 : Indices des prix des produits industriels, selon l'étape de transformation.

Tableaux 329-0059 à 329-0068 : Indices des prix des produits industriels, selon le produit.

Tableau 330-0007 : Indices des prix des matières brutes, selon le produit.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2306 et 2318.

Le numéro d'août 2010 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-X, gratuite) paraîtra bientôt.

Les données de septembre sur les indices des prix des produits industriels et des matières brutes seront diffusées le 29 octobre.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à

la clientèle au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117.

Indices des prix des produits industriels

	Importance relative ¹	Août 2009	Juillet 2010 ^r	Août 2010 ^p	Juillet à août 2010	Août 2009 à août 2010
	(2002=100)				variation en %	
Indice des prix des produits industriels (IPPI)	100,00	108,3	108,6	109,0	0,4	0,6
IPPI, sans les produits du pétrole et du charbon	93,70	103,7	104,0	104,3	0,3	0,6
Agrégations par produits						
Viande, poisson et produits laitiers	6,08	104,2	104,6	105,0	0,4	0,8
Fruits, légumes, aliments pour animaux et autres produits alimentaires	5,52	119,1	117,1	117,2	0,1	-1,6
Boissons	1,52	116,9	118,9	119,0	0,1	1,8
Tabac et produits du tabac	0,56	161,6	162,7	162,7	0,0	0,7
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,51	113,1	117,2	116,6	-0,5	3,1
Produits textiles	1,37	101,3	101,3	101,3	0,0	0,0
Produits en tricot et vêtements	1,33	101,1	100,5	100,7	0,2	-0,4
Bois d'oeuvre et autres produits de bois	6,04	89,6	89,0	89,4	0,4	-0,2
Meubles et articles d'ameublement	2,19	116,9	116,5	116,5	0,0	-0,3
Pâte de bois et produits de papier	6,40	99,3	102,9	102,5	-0,4	3,2
Impression et édition	1,84	103,6	103,8	103,4	-0,4	-0,2
Produits métalliques de première transformation	6,99	132,2	136,8	141,3	3,3	6,9
Semi-produits métalliques	4,45	121,7	122,1	122,0	-0,1	0,2
Machines et matériel	4,41	104,8	103,5	103,4	-0,1	-1,3
Véhicules automobiles et autre matériel de transport	24,34	80,6	78,9	78,9	0,0	-2,1
Produits électriques et de communication	5,02	95,9	94,2	94,3	0,1	-1,7
Produits minéraux non métalliques	2,07	117,1	117,2	117,2	0,0	0,1
Produits du pétrole et du charbon ²	6,30	178,6	178,8	179,5	0,4	0,5
Produits chimiques	7,19	122,6	125,9	126,1	0,2	2,9
Divers produits manufacturés	2,60	112,1	115,4	115,4	0,0	2,9
Divers produits non manufacturés	0,30	270,8	237,6	244,5	2,9	-9,7
Produits semi-finis³	62,15	114,4	115,5	116,1	0,5	1,5
Produits semi-finis de première étape ⁴	7,56	129,2	133,1	136,6	2,6	5,7
Produits semi-finis de deuxième étape ⁵	54,60	112,4	113,0	113,3	0,3	0,8
Produits finis⁶	37,85	98,3	97,5	97,4	-0,1	-0,9
Aliments de consommation et aliments pour animaux	7,12	113,0	114,0	114,2	0,2	1,1
Matériel capitalisé	12,19	89,7	87,9	87,8	-0,1	-2,1
Tous les autres produits finis	18,54	98,4	97,5	97,3	-0,2	-1,1

^r révisé

^p provisoire

1. L'importance relative est basée sur les valeurs annuelles de production de 2002.

2. L'indice du mois courant est estimé.

3. Les produits semi-finis sont des produits qui servent principalement à la production d'autres biens.

4. Les produits semi-finis de première étape servent le plus souvent à produire d'autres produits semi-finis.

5. Les produits semi-finis de deuxième étape sont utilisés le plus souvent pour produire des produits finis.

6. Les produits finis sont le plus souvent utilisés pour la consommation immédiate ou les investissements.

Indices des prix des matières brutes

	Importance relative ¹	Août 2009	Juillet 2010 ^r	Août 2010 ^p	Juillet à août 2010	Août 2009 à août 2010
		(2002=100)			variation en %	
Indice des prix des matières brutes (IPMB)	100,00	143,2	147,2	150,4	2,2	5,0
IPMB, sans les combustibles minéraux	58,56	127,1	132,8	136,6	2,9	7,5
Combustibles minéraux	41,44	166,3	167,9	170,1	1,3	2,3
Substances végétales	9,89	113,5	116,2	119,8	3,1	5,6
Animaux et substances animales	19,81	102,0	109,4	111,0	1,5	8,8
Bois	11,82	89,4	88,8	88,8	0,0	-0,7
Matières ferreuses	2,88	140,2	168,0	167,0	-0,6	19,1
Métaux non ferreux	11,32	214,8	220,6	234,6	6,3	9,2
Minéraux non métalliques	2,82	144,3	150,3	150,3	0,0	4,2

^r révisé

^p provisoire

1. L'importance relative est basée sur les valeurs annuelles des entrées intermédiaires de 2002.



Estimations de la population du Canada

Deuxième trimestre de 2010 (données provisoires)

Au 1^{er} juillet, la population canadienne était estimée à 34 108 800, en hausse de 120 800, ou de 0,36 %, par rapport au 1^{er} avril 2010. L'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba ont été les provinces affichant les plus forts taux de croissance de population.

La croissance du pays au cours du deuxième trimestre a été similaire à celle observée lors du même trimestre en 2009. L'immigration s'est accrue de 11 100, alors que le solde des résidents non permanents a diminué (-10 100), résultant ainsi en un solde migratoire international stable. L'accroissement naturel, la différence entre les naissances et les décès, est également demeuré stable.

La région de l'Atlantique

Terre-Neuve-et-Labrador a été la seule province ou territoire à afficher une diminution de sa population au deuxième trimestre. La population de la province a diminué de plus de 300 personnes (-0,07 %) pour atteindre 509 700. Cette décroissance provient essentiellement du premier solde migratoire interprovincial négatif de la province depuis le deuxième trimestre de 2008.

La population de l'Île-du-Prince-Édouard s'est accrue de près de 600 personnes (+0,40 %) pour s'établir à 142 300. Cette croissance s'explique principalement par un solde migratoire international de 700. La province, qui a un taux annualisé de 16,1 pour mille, a affiché le plus fort taux d'immigration au pays.

La population de la Nouvelle-Écosse a augmenté de 1 100 (+0,12 %) pour atteindre 942 500. Cette croissance provient essentiellement du solde migratoire international (+900), qui a expliqué plus de 80 % de la croissance totale de la province.

La population du Nouveau-Brunswick s'est accrue de plus de 800 (+0,11 %) pour s'établir à 751 800. Cette croissance est principalement attribuable au solde migratoire international (+500). La population de la province est en constante croissance depuis le premier trimestre de 2007.

Le centre du pays

La population du Québec s'est accrue de 0,31 % et a atteint 7 907 400, soit une croissance de près de 25 000 au cours du trimestre. L'accroissement

Note aux lecteurs

Le présent communiqué porte principalement sur les composantes de l'accroissement démographique du deuxième trimestre qui ont contribué à l'estimation de la population au 1^{er} juillet 2010.

Le communiqué présente également une brève analyse de l'évolution récente du mouvement de la population tant à l'échelle du pays qu'à celle des provinces et des territoires.

À moins d'avis contraire, les comparaisons historiques effectuées dans cette analyse concernent la période de 1971 à 2010, soit la période couverte par le système actuel de comptabilité démographique.

Veuillez prendre note que les estimations annuelles de la population ainsi que les estimations annuelles selon l'âge et le sexe pour l'année 2009-2010 sont également offertes aujourd'hui. Les résultats de ces deux séries d'estimations sont offerts dans la publication Estimations démographiques annuelles : Canada, provinces et territoires (91-215-X, gratuite).

Accroissement naturel : variation de la taille d'une population au cours d'une période donnée résultant de la différence entre le nombre de naissances et le nombre de décès.

Solde migratoire international : variation de la taille d'une population au cours d'une période donnée résultant des déplacements de population entre le Canada et l'étranger, accompagnés d'un changement de lieu habituel de résidence. On distingue à cet égard les immigrants, les émigrants, les émigrants de retour, le solde de l'émigration temporaire ainsi que le solde des résidents non permanents.

Résidents non permanents (aussi appelés résidents temporaires) : les personnes d'un autre pays qui sont titulaires d'un permis de travail ou d'un permis d'études, ou qui revendiquent le statut de réfugié, ainsi que les membres de leur famille vivant avec elles au Canada.

Âge médian : âge pour lequel 50 % de la population est plus âgée et 50 % de la population est plus jeune.

naturel de 7 900 et le solde migratoire international de 18 500 de la province sont demeurés à des niveaux élevés.

En Ontario, la population a augmenté de 49 500 (+0,38 %) pour atteindre 13 210 700. Cette croissance s'explique principalement par le plus fort solde migratoire international de la province (+39 500) depuis le troisième trimestre de 2005.

L'ouest du pays

La population du Manitoba a affiché une croissance de plus de 5 100 (+0,42 %) pour s'établir à 1 235 400. Cette croissance est principalement attribuable à un solde migratoire international de près de 4 400, soit le solde trimestriel le plus élevé de cette province depuis 1971.

Au 1^{er} juillet, la population de la Saskatchewan était estimée à 1 045 600. Le rythme de croissance de la Saskatchewan (+0,47 %) était le deuxième plus élevé parmi les provinces. Il s'agit de la plus forte croissance de la province depuis le troisième trimestre de 2007. La moitié de la croissance de la Saskatchewan provenait du solde migratoire international (+2 400).

La population de l'Alberta a augmenté d'un peu plus de 18 500 (+0,50 %) pour atteindre 3 720 900, soit le rythme de croissance le plus élevé parmi les provinces. Près de la moitié de la croissance de l'Alberta provient de l'accroissement naturel, la plus forte proportion parmi les provinces.

La population de la Colombie-Britannique s'est accrue d'un peu moins de 15 500 (+0,34 %) pour s'établir à 4 531 000. Il s'agit de la plus faible croissance de la province pour un deuxième trimestre depuis 2005. Alors que son solde migratoire international demeurait élevé, la province a enregistré son plus faible solde migratoire interprovincial (+2 000) depuis 2003 pour un deuxième trimestre.

Les territoires

La population du Yukon s'est accrue de plus de 300 (+0,90 %) pour s'établir à 34 500. La croissance du Yukon, sa plus forte depuis 2003 pour un deuxième trimestre, provenait principalement du solde migratoire international.

La croissance démographique des Territoires du Nord-Ouest (+0,05 %) était à peine positive au cours du deuxième trimestre. L'accroissement naturel du territoire a contrebalancé son déficit migratoire interprovincial.

La population du Nunavut a augmenté de plus de 300 (+1,01 %) et a atteint 33 200. Le territoire a affiché le plus fort taux de croissance du pays. La croissance du territoire a reposé à la fois sur un accroissement naturel soutenu et un fort solde migratoire interprovincial.

Estimations selon l'âge et le sexe

Les estimations de la population selon l'âge et le sexe au 1^{er} juillet sont également maintenant offertes. Les nouvelles données montrent que la population canadienne continue de vieillir. L'âge médian de la population était de 39,7 années au 1^{er} juillet, en hausse de 0,2 année par rapport à la même date en 2009. La proportion des Canadiens âgés de 65 ans et plus, qui s'est établie à 14,1 %, est également en hausse comparativement à un an plus tôt (13,9 %).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 051-0001, 051-0002, 051-0004 à 051-0006, 051-0011 à 051-0013, 051-0017 à 051-0020, 051-0037, 051-0041, 051-0045 et 053-0001.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3231, 3233 et 3601.

Le numéro d'avril à juin 2010 de la publication *Estimations démographiques trimestrielles*, vol. 24, n^o 2 (91-002-X, gratuite), ainsi que la publication *Estimations démographiques annuelles : Canada, provinces et territoires*, 2010 (91-215-X, gratuite), sont maintenant accessibles à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements, pour commander des données supplémentaires ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-2320 ou composez sans frais le 1-866-767-5611 (demographie@statcan.gc.ca), Division de la démographie. Télécopieur : 613-951-2307.

□

Composantes et facteurs de l'accroissement démographique

	Deuxième trimestre de 2009 ¹	Deuxième trimestre de 2010 ²	Deuxième trimestre de 2009 et deuxième trimestre de 2010
	nombre		différence
Accroissement total	121 306	120 814	-492
Accroissement naturel	37 408	36 019	-1 389
Naissances	96 155	96 689	534
Décès	58 747	60 670	1 923
Solde migratoire international	83 898	84 795	897
Immigration	69 651	80 719	11 068
Solde des résidents non permanents	23 215	13 113	-10 102
Émigration ³	8 968	9 037	69

1. *Estimations mises à jour.*

2. *Estimations provisoires.*

3. *L'émigration prend aussi en considération le solde de l'émigration temporaire et l'émigration de retour.*

Estimations démographiques trimestrielles

	1 ^{er} avril 2010 ¹	1 ^{er} juillet 2010 ²	1 ^{er} avril au 1 ^{er} juillet 2010
	nombre		variation en %
Canada	33 987 938	34 108 752	0,36
Terre-Neuve-et-Labrador	510 080	509 739	-0,07
Île-du-Prince-Édouard	141 694	142 266	0,40
Nouvelle-Écosse	941 403	942 506	0,12
Nouveau-Brunswick	750 939	751 755	0,11
Québec	7 882 895	7 907 375	0,31
Ontario	13 161 183	13 210 667	0,38
Manitoba	1 230 275	1 235 412	0,42
Saskatchewan	1 040 735	1 045 622	0,47
Alberta	3 702 408	3 720 946	0,50
Colombie-Britannique	4 515 482	4 530 960	0,34
Yukon	34 218	34 525	0,90
Territoires du Nord-Ouest	43 739	43 759	0,05
Nunavut	32 887	33 220	1,01

1. *Estimations postcensitaires mises à jour.*

2. *Estimations postcensitaires provisoires.*

Note: Ces estimations sont fondées sur les comptes du Recensement de 2006 rajustés pour tenir compte du sous-dénombrement net du recensement et des réserves indiennes partiellement dénombrées.

Estimations de la population¹, distribution par âge et âge médian au 1^{er} juillet 2010, Canada, provinces et territoires

	Population	0 à 14 ans	15 à 64 ans	65 ans et plus	Âge médian
	nombre	%			années
Canada	34 108 752	16,5	69,4	14,1	39,7
Terre-Neuve-et-Labrador	509 739	14,8	70,0	15,2	43,3
Île-du-Prince-Édouard	142 266	16,2	68,2	15,6	42,1
Nouvelle-Écosse	942 506	14,8	69,1	16,0	42,8
Nouveau-Brunswick	751 755	15,1	69,1	15,8	42,7
Québec	7 907 375	15,6	69,0	15,3	41,2
Ontario	13 210 667	16,7	69,4	13,9	39,4
Manitoba	1 235 412	18,8	67,4	13,8	37,7
Saskatchewan	1 045 622	18,9	66,4	14,6	37,5
Alberta	3 720 946	18,3	71,1	10,6	35,8
Colombie-Britannique	4 530 960	15,1	69,9	15,0	40,8
Yukon	34 525	17,2	74,3	8,4	38,9
Territoires du Nord-Ouest	43 759	21,8	72,8	5,4	31,5
Nunavut	33 220	31,5	65,4	3,0	24,6

1. Estimations postcensitaires provisoires.

Estimations de la population¹ selon le sexe et le groupe d'âge au 1^{er} juillet 2010, Canada

Groupe d'âge	Total	Hommes	Femmes
Total	34 108 752	16 917 282	17 191 470
0 à 4 ans	1 878 160	963 446	914 714
5 à 9 ans	1 803 266	928 386	874 880
10 à 14 ans	1 935 244	992 060	943 184
15 à 19 ans	2 226 819	1 140 059	1 086 760
20 à 24 ans	2 364 868	1 214 756	1 150 112
25 à 29 ans	2 394 544	1 212 138	1 182 406
30 à 34 ans	2 301 397	1 150 687	1 150 710
35 à 39 ans	2 294 682	1 153 074	1 141 608
40 à 44 ans	2 421 020	1 219 633	1 201 387
45 à 49 ans	2 793 377	1 405 280	1 388 097
50 à 54 ans	2 618 766	1 306 535	1 312 231
55 à 59 ans	2 288 313	1 128 182	1 160 131
60 à 64 ans	1 968 695	965 010	1 003 685
65 à 69 ans	1 468 925	712 574	756 351
70 à 74 ans	1 104 550	519 504	585 046
75 à 79 ans	912 367	412 120	500 247
80 à 84 ans	688 152	283 842	404 310
85 à 89 ans	427 471	150 622	276 849
90 à 94 ans	166 042	47 583	118 459
95 à 99 ans	45 564	10 457	35 107
100 ans et plus	6 530	1 334	5 196

1. Estimations postcensitaires provisoires.



Étude : Profils d'emploi des étudiants postsecondaires 2010

Les profils d'emploi des étudiants de l'enseignement postsecondaire travaillant pendant l'année scolaire ont changé considérablement au cours du récent ralentissement économique.

Pendant l'année scolaire 2009-2010, environ 542 000 étudiants de l'enseignement postsecondaire de 15 à 24 ans avaient un emploi. Ce chiffre correspond à un taux d'emploi de 45 %, en baisse comparativement à 48 % en 2007-2008, soit un peu avant le ralentissement économique. Néanmoins, ces taux étaient bien au-dessus de ceux observés au cours des années 1970, alors que 25 % des étudiants travaillaient.

Entre 2007-2008 et 2009-2010, l'emploi chez les étudiants à temps plein fréquentant un cégep, un collège communautaire ou une université a diminué de 30 000. De ceux qui travaillaient pendant l'année scolaire, 9 sur 10 le faisaient à temps partiel.

Si les étudiants ont travaillé une heure de moins par semaine après le ralentissement économique, le salaire horaire est passé de 10,75 \$ à 11,80 \$. Ainsi, la rémunération moyenne des étudiants qui travaillaient s'est maintenue à 6 300 \$ pendant l'année scolaire 2009-2010.

Les femmes étaient plus susceptibles que les hommes d'entreprendre des études postsecondaires en 2009-2010; elles représentaient 56 % de l'ensemble des étudiants de l'enseignement postsecondaire. Environ 50 % des femmes avaient un emploi pendant leurs études, comparativement à 40 % des hommes.

Les étudiants de 20 à 24 ans étaient également plus susceptibles de travailler pendant leurs études que ceux de 15 à 19 ans (respectivement 47 % et 43 %), tout comme l'étaient les étudiants nés au Canada (49 %) comparativement aux étudiants immigrants (32 %).

La presque totalité des étudiants occupés pendant l'année scolaire 2009-2010 travaillait dans le secteur des services (96 %), dont 36 % dans le commerce de détail et 18 % dans la restauration. Les 200 000 étudiants travaillant dans le commerce de détail occupaient 10 % de tous les emplois de cette branche d'activité.

L'article «Profils d'emploi des étudiants postsecondaires» a aussi permis d'examiner l'emploi

des étudiants pendant l'été 2009. L'analyse a révélé que cet été a constitué le pire marché du travail pour les étudiants de l'enseignement postsecondaire de 20 à 24 ans depuis les années de récession 1982 et 1993.

La situation s'est quelque peu améliorée pendant l'été 2010. Si les étudiants occupant un emploi gagnaient environ 7 000 \$ pendant les étés 2008 et 2009, 40 000 étudiants de moins avaient un emploi.

Entre l'été 2008 et l'été 2009, le taux d'emploi des étudiants de 20 à 24 ans est passé de 70 % à 63 %. Parallèlement, le taux de chômage de ce même groupe d'âge a augmenté pour passer de 9 % à 14 %, alors que le pourcentage d'étudiants exerçant un emploi à temps plein a diminué, passant de 61 % à 57 %.

En 2010, les taux d'emploi et de chômage des étudiants de 20 à 24 ans s'établissaient à 66 % et à 8 % respectivement, alors que 52 % des étudiants avaient un emploi à temps plein.

Nota : L'étude s'est appuyée sur des données provenant de l'Enquête sur la population active pour examiner les tendances à long terme concernant l'emploi pendant une année scolaire des étudiants à temps plein de 15 à 24 ans fréquentant un cégep, un collège communautaire ou une université, en visant particulièrement le récent ralentissement économique et la reprise naissante. Elle trace aussi le profil des étudiants qui avaient un emploi lors de l'année scolaire 2009-2010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.

Les articles «Profils d'emploi des étudiants postsecondaires» et «Reconnaissance des diplômes et de l'expérience de travail acquis à l'étranger des nouveaux immigrants» sont maintenant accessibles dans l'édition en ligne de septembre 2010 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 11, n° 9 (75-001-X, gratuit), à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Sébastien Larochelle-Côté au 613-951-0803 (sebastien.larochelle-cote@statcan.gc.ca), Division de la statistique du travail. ■

Chargements ferroviaires

Juillet 2010

L'industrie ferroviaire canadienne a connu une hausse du volume de marchandises transportées en juillet, en raison d'une augmentation du fret chargé au Canada et du trafic en provenance des États-Unis.

Le fret total en provenance du Canada et reçu des États-Unis s'est accru pour s'établir à 24,7 millions de tonnes métriques, en hausse de 19,6 % par rapport à juillet 2009.

Comparativement à juillet 2009, le fret chargé au Canada a progressé de 17,4 % pour s'établir à 22,3 millions de tonnes métriques en juillet. Les principaux systèmes de transport ferroviaire canadiens, autant de type non intermodal que de type intermodal, ont contribué à la hausse des chargements.

Les chargements de type non intermodal, normalement transportés en vrac ou à bord d'un wagon couvert, se sont accrus de 18,5 % pour s'établir à 19,9 millions de tonnes métriques. Les groupes de marchandises ayant affiché les plus importantes augmentations de tonnage étaient les minerais de fer et leurs concentrés, la potasse ainsi que le fer et l'acier (formes primaires et demi-produits).

En revanche, plusieurs groupes de produits ont enregistré des baisses. Les chargements de bois d'oeuvre ont enregistré le plus fort recul quant au tonnage, suivis de ceux des pâtes de bois et des autres céréales.

En juillet, le fret de type intermodal, transporté par conteneurs et remorques chargés sur des wagons plats, a augmenté de 8,3 % pour s'établir à 2,3 millions de tonnes métriques, comparativement au même mois l'année précédente.

La quantité de marchandises transportées par rail en provenance des États-Unis s'est accrue pour s'établir à environ 2,5 millions de tonnes métriques en juillet, en hausse de 44,3 % par rapport à juillet 2009. Le type de transport non intermodal en provenance des États-Unis a contribué à cette augmentation.

Sur le plan géographique, 55,3 % du volume total de fret en provenance du Canada a été chargé par la division Ouest du Canada, le reste ayant été chargé par la division Est. À des fins statistiques, les divisions Est et Ouest sont séparées par une ligne imaginaire allant de Thunder Bay à Armstrong, en Ontario. Le fret chargé à Thunder Bay est compris dans la division Ouest, alors que celui chargé à Armstrong est déclaré dans la division Est.

Données stockées dans CANSIM : tableau 404-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2732.

Le numéro de juillet 2010 de la publication *Chargements ferroviaires mensuels*, vol. 87, n° 7 (52-001-X, gratuite), est maintenant accessible à partir du module *Publications* de notre site Web, sous l'onglet *Ressource clé*.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle en composant sans frais le 1-866-500-8400 (statistiquesdutransport@statcan.gc.ca), Division des transports. ■

Services de restauration et débits de boissons

Juillet 2010 (données provisoires)

Les ventes en dollars courants de l'industrie des services de restauration et des débits de boissons ont diminué de 1,3 % de juin à juillet pour atteindre 4,1 milliards de dollars. Au cours de la même période, le prix des aliments achetés au restaurant s'est accru de 1,1 %, selon l'Indice des prix à la consommation.

En juillet, les quatre groupes d'établissements de l'industrie ont affiché une baisse de leurs ventes. La plus forte baisse des ventes a été observée dans les débits de boissons (-2,5 %). Les établissements de restauration à service complet ont, quant à eux, enregistré une baisse des ventes de 2,2 %.

Les établissements de services de restauration spéciaux, qui comprennent les entrepreneurs en restauration, les traiteurs et les cantines mobiles, ont affiché une baisse des ventes de 0,7 %. Les ventes ont, quant à elles, diminué de 0,3 % dans les établissements de restauration à service restreint.

En juillet, cinq provinces ont affiché une baisse des ventes, les plus importantes ayant été observées en Colombie-Britannique (-1,9 %), au Québec (-1,5 %), en Alberta (-1,4 %) et en Ontario (-1,4 %).

Nota : Toutes les données figurant dans le présent communiqué sont désaisonnalisées et sont exprimées en dollars courants.

Les données désaisonnalisées sont révisées pour les trois mois précédents. Les données sont aussi révisées annuellement. Les révisions améliorent la qualité et la cohérence des données et sont basées sur des renseignements non disponibles lors de l'estimation initiale. Une attention particulière devrait être prêtée lorsque l'on compare les données récentes qui n'ont pas été révisées annuellement avec des données historiques révisées (avant avril 2009). La prochaine révision annuelle sera accessible à l'automne 2010.

Données stockées dans CANSIM : tableau 355-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2419.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-4612 ou composez sans frais le 1-877-801-3282 (servicesind@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Pierre Felx au 613-951-0075 (pierre.felx@statcan.gc.ca), Division des industries de service.

Services de restauration et débits de boissons

	Juillet 2009	Avril 2010 ^r	Mai 2010 ^r	Juin 2010 ^r	Juillet 2010 ^p	Juin à juillet 2010
Données désaisonnalisées						
	milliers de dollars					variation en %
Ventes totales des services de restauration	4 008 586	4 081 294	4 084 713	4 110 704	4 057 340	-1,3
Restaurants à service complet	1 761 391	1 766 837	1 775 032	1 776 562	1 736 654	-2,2
Établissements de restauration à service restreint	1 724 603	1 780 634	1 774 647	1 791 722	1 785 872	-0,3
Services de restauration spéciaux	309 117	325 109	328 671	333 847	331 424	-0,7
Débits de boissons	213 475	208 714	206 363	208 573	203 390	-2,5
Provinces et territoires						
Terre-Neuve-et-Labrador	49 343	52 184	51 443	52 051	52 733	1,3
Île-du-Prince-Édouard	14 370	15 048	14 822	14 730	14 776	0,3
Nouvelle-Écosse	106 193	107 429	105 305	106 746	105 996	-0,7
Nouveau-Brunswick	79 685	81 667	82 866	82 608	83 135	0,6
Québec	795 561	821 038	812 471	809 482	797 579	-1,5
Ontario	1 496 046	1 545 204	1 543 691	1 562 100	1 540 630	-1,4
Manitoba	121 678	121 328	121 204	121 596	121 611	0,0
Saskatchewan	116 908	114 806	120 391	122 933	123 097	0,1
Alberta	557 942	557 422	564 547	569 072	560 881	-1,4
Colombie-Britannique	658 429	651 494	654 856	655 968	643 823	-1,9
Yukon	4 087	4 361	4 399	4 338	F	F
Territoires du Nord-Ouest	6 866	7 755	7 325	7 393	F	F
Nunavut	1 478	1 558	1 393	1 687	F	F

^r révisé

^p provisoire

F trop peu fiable pour être publié

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux.



Migration

2008-2009

Les données sur le nombre de migrants entre le 1^{er} juillet 2008 et le 30 juin 2009 sont maintenant offertes. Ces données reflètent les mouvements interprovinciaux et internationaux ainsi que les déplacements intraprovinciaux entre les régions métropolitaines de recensement ou les divisions de recensement. Les déménagements dans un autre endroit de la ville ou de l'autre côté de la rue sont exclus.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 111-0027 à 111-0031.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4101.

Les *estimations de migration* (91C0025, prix variés) sont offertes pour les provinces et les territoires, les régions métropolitaines de recensement ainsi que les divisions de recensement. Par ailleurs, cinq tableaux traitant de ces niveaux géographiques fournissent des données sur l'origine et la destination, de même que sur l'âge, le sexe et le revenu médian des migrants.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-7355 ou composez sans frais le 1-888-297-7355 (saadinfo@statcan.gc.ca), Division de la statistique du revenu. Télécopieur : 613-951-3012. ■

Voyages intérieurs

2009

Il est maintenant possible de consulter le fichier de microdonnées à grande diffusion de 2009 de l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3810.

Pour commander des données ou pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (tourisme@statcan.gc.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Marinka Ménard au 613-951-9602 (marinka.menard@statcan.gc.ca), Division du tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Télécopieur : 613-951-2909. ■

Indices des prix de vente de l'énergie électrique

Mai à août 2010

Il est maintenant possible de consulter les indices des prix de vente de l'énergie électrique (1997=100) pour la période allant de mai à août.

Nota : Dans le présent communiqué figurent des données qui ne sont pas désaisonnalisées. Les indices de l'année en cours et de l'année précédente sont sujets à révision.

Données stockées dans CANSIM : tableau 329-0050.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2325.

Le numéro d'août 2010 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011-X, gratuite) paraîtra en octobre.

Les indices des prix de vente de l'énergie électrique de septembre à décembre 2010 seront diffusés le 31 janvier 2011.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec la Sous-section de la diffusion au 613-951-4550 ou composez sans frais le 1-888-951-4550 (ppd-info-dpp@statcan.gc.ca), Division des prix à la production. Télécopieur : 613-951-3117. ■

Nouveaux produits et études

Chargements ferroviaires mensuels, juillet 2010,
vol. 87, n° 7
Numéro au catalogue : 52-001-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

L'emploi et le revenu en perspective, vol. 11, n° 9
Numéro au catalogue : 75-001-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

Estimations démographiques trimestrielles, avril
à juin 2010, vol. 24, n° 2
Numéro au catalogue : 91-002-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

**Estimations démographiques annuelles : Canada,
provinces et territoires**, 2010
Numéro au catalogue : 91-215-X (PDF, gratuit; HTML,
gratuit)

**Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent
pas les taxes de vente. Des frais de livraison
supplémentaires s'appliquent aux envois à
l'extérieur du Canada.**

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF,
-XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte
sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB
ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version
électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version
électronique sur CD-ROM, -XVB ou -XVF, la version
électronique sur DVD-ROM et -XBB ou -XBF, une base
de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

• Le titre • Le numéro au catalogue • Le numéro de volume • Le numéro de l'édition • Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le :

1-800-267-6677

Pour les autres pays, composez le :

1-613-951-2800

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le :

1-877-287-4369

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez
inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 5 % de TPS et la
TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.gc.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web
à www.statcan.gc.ca et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications et des services de bibliothèque, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, 100 promenade Tunney's Pasture, Ottawa, Ontario K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.gc.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.gc.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2010. Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication électronique peut être reproduit en tout ou en partie, et par quelque moyen que ce soit, sans autre permission de Statistique Canada, sous réserve que la reproduction soit effectuée uniquement à des fins d'étude privée, de recherche, de critique, de compte rendu ou en vue d'en préparer un résumé destiné aux journaux et/ou à des fins non commerciales. Statistique Canada doit être cité comme suit : Source (ou « Adapté de », s'il y a lieu) : Statistique Canada, année de publication, nom du produit, numéro au catalogue, volume et numéro, période de référence et page(s). Autrement, il est interdit de reproduire le contenu de la présente publication, ou de l'emmagasiner dans un système d'extraction, ou de le transmettre sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, reproduction électronique, mécanique, photographique, pour quelque fin que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable des Services d'octroi de licences, Division des services à la clientèle, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.